



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LVII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 28 MAC 2002

[No. 13

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K.Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 189

[No. SPANS: P. 020096

PELANTIKAN MEMANGKU

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik George bin Yih Ching Yaw @ George Yih untuk memangku jawatan Pustakawan Gred S3 selama tiga (3) tahun mulai dari 1 November 1997 hingga 31 Oktober 2000 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 016236

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Badery bin Haji Suod untuk memangku jawatan Pemelihara Hutan Gred G3 selama tiga (3) tahun mulai dari 3 Januari 2000 hingga 2 Januari 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 020337

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Mohd. Nasir bin Ag. Suman untuk memangku jawatan Pemelihara Hutan Gred G3 selama tiga (3) tahun mulai dari 1 Ogos 2000 hingga 31 Julai 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

PELANTIKAN MEMANGKU - (*samb.*)

[No. SPANS: P. 017585]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Othman bin Masri untuk memegang jawatan Jurutera Gred J2 selama tiga (3) tahun mulai dari 2 Ogos 2000 hingga 1 Ogos 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45 (6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 020336]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Kletus bin Muyuk untuk memegang jawatan Pemelihara Hutan Gred G3 selama satu (1) tahun mulai dari 1 Oktober 2000 hingga 30 September 2001 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 022221]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Mary Rose Amui untuk memegang jawatan Akauntan Gred W3 mulai dari 1 Disember 2000 hingga 4 Januari 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 015080 Vol. II]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik James Gulongan untuk memegang jawatan Akauntan Gred W2 selama tiga (3) tahun mulai dari 24 Januari 2001 hingga 23 Januari 2004 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 006785]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Wilfred J. Thaddeus untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir Gred N3 selama tiga (3) tahun mulai dari 29 April 2001 hingga 28 April 2004 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 013376/174]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Kong Soo Min @ Anthony untuk memegang jawatan Jurutera Gred J2 selama satu (1) tahun mulai dari 16 Mei 2001 hingga 15 Mei 2002 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 010115]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Tuan Haji Mohd. Yaakub Haji Lampoh untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir Gred N3 mulai dari 16 Mei 2001 hingga 1 April 2004 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 005882 Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Juprin Wong Adamal untuk memegang jawatan Pegawai Undang-Undang Gred L1 selama satu (1) tahun mulai dari 2 Jun 2001 hingga 1 Jun 2002 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 007348 Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Wong Vui Yin untuk memegang jawatan Pustakawan Gred S2 selama satu (1) tahun mulai dari 2 Jun 2001 hingga 1 Jun 2002 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 00651

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Herman Anjin @ Etap untuk memegang jawatan Pemelihara Hutan (Pengawal Hutan) Khas C, Gred VK7 mulai dari 27 Ogos 2001 hingga 28 Disember 2002 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 002001

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Musbi Lunggat @ Haji Idris untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir Gred N3 selama tiga (3) tahun mulai dari 1 September 2001 hingga 31 Ogos 2004 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 06246 Vol. II/20

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Maida Ismail untuk memegang jawatan Akauntan Gred W3 selama tiga (3) tahun mulai dari 13 September 2001 hingga 12 September 2004 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 05455

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Tuan Haji Nordin Siman untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir Gred N1 selama tiga (3) tahun mulai dari 2 Januari 2002 hingga 1 Januari 2005 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 004564 Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Datuk Haji Sukarti bin Wakiman untuk memegang jawatan Pengarah, Pegawai Tadbir Gred Utama C, Gred VU7 selama tiga (3) tahun mulai dari 23 Mac 2002 hingga 22 Mac 2005 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

No. 190

[No. SPANS: P. 06348 Vol. II

PELANTIKAN MENANGGUNG KERJA

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Tuan Haji Yusoff Datuk Haji Mohd. Kassim untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir Gred N1 mulai dari 16 Mei 2000 hingga 31 Januari 2001. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS 45 (5) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 07513

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Wong Hui Kun untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir Gred N2 mulai dari 20 Mac 2001 hingga 3 April 2001. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 012510 Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Saturah binti Jamrah @ Masturah untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir Gred N2 mulai dari 11 Jun 2001 hingga 15 Ogos 2001. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS 45 (5) Bahagian B.

No. 191

[No. SPANS: P. 005826 Vol. II/97

PELANTIKAN SECARA KONTRAK

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan pelantikan secara kontrak bagi Encik Pang Foo Khee ke jawatan Pegawai Sistem Maklumat Gred F2 mulai 1 Ogos 2001.

No. 192

[No. JPBW: 11/04/517/(14)

ORDINAN PERANCANGAN BANDAR DAN DESA

(Bab. 141)

NOTIS PEMBERITAHUAN BAGI SUATU RESOLUSI DI BAWAH SEKSYEN 6(2),
UNTUK MENYEDIAKAN SUATU PINDAAN KE ATAS SKIM YANG TELAH DILULUSKAN
DI BAWAH SEKSYEN 12(1)(B)

1. Berdasarkan kepada peruntukan bagi seksyen 6(2), Ordinan Perancangan Bandar dan Desa, (Bab 141), dengan ini notis pemberitahuan diberikan di bawah kuasa yang berkaitan dengan seksyen 6(1) (a) bagi Ordinan tersebut, iaitu Majlis Daerah Lahad Datu telah membuat suatu resolusi untuk membuat pindaan ke atas Skim Lahad Datu, Pelan Bernombor 11150029.
2. Keputusan tersebut di atas akan meliputi tanah CL. 115396346 di Jalan Silam Lahad Datu.
3. Ianya mencadangkan penukaran zon kawasan tersebut daripada zon luar perumahan R(K) kepada zon perindustrian ringan IN(L), perniagaan C(C) dan perumahan R(A) & R(B).
4. Draf pindaan adalah sedang dalam penyediaan dan notis pemberitahuan lanjut akan diberikan kepada pihak awam dalam jangkamasa terdekat ini.

Bertarikh di Lahad Datu pada 1 November 2001.

ENCIK AHMAD SAMSURI,
Pengerusi,
Majlis Daerah Lahad Datu.

[No. JPBW: 11/04/517/(14)]

THE TOWN AND COUNTRY PLANNING ORDINANCE

(Cap. 141)

NOTICE OF RESOLUTION UNDER SECTION 6(2) TO PREPARE AN AMENDMENT
TO AN APPROVED SCHEME UNDER SECTION 12(1)(B)

1. Pursuant to the provision of section 6(2) of the Town and Country Planning Ordinance (Cap. 141), notice is hereby given that under the powers conferred upon by section 6(1) of the said Ordinance the Lahad Datu District Council has resolved to modify the Lahad Datu Scheme Plan No. 11150029.
2. The above exercise will cover an arce of CL. 115396346 at Jalan Silam at Lahad Datu.
3. It is proposed to rezone the area from residential R(K) to light industry IN (L), commercial C(C) and residential R(A) & R(B).
4. The draft modification is under preparation and a further notification will be given to the public in the near future.

Dated at Lahad Datu, this 1st day of November, 2001.

ENCIK AHMAD SAMSURI,
Chairman,
Lahad Datu District Council.

No. 193

[No. KKT & P. 400-14/1/5/(26)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
AKAUN MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996

1. PENDAHULUAN
 - 1.1 Penyata Harta dan Tanggungan Majlis Daerah Penampang seperti pada 31 Disember 1996 dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran bagi tahun tersebut telah diperiksa oleh Tetuan Ernst & Young, Akauntan Awam, di bawah arahan saya. Pihak pengurusan Majlis Daerah Penampang bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah untuk memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut berdasarkan kepada pengauditan yang dijalankan.

- 1.2 Penyata Kewangan ini disediakan mengikut dasar penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut dasar ini, hasil dan aset berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
- 1.3 Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 Tahun 1961) berpandukan Piawaian Pengauditan Antarabangsa. Piawaian-piawaian tersebut mengkehendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan Majlis Daerah Penampang adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod-rekod secara semak uji, menyemak bukti-bukti yang menyokong angka-angka dan memastikan penzahiran yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip-prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

2. PEMERHATIAN AUDIT

- 2.1 *Bantuan Kapital - RM1,633,000*
Bantuan-bantuan Khas - RM573,861

Majlis patut menentukan sama ada baki bantuan-bantuan ini berjumlah RM2.2 juta masih diperlukan lagi untuk maksudnya atau mendapat kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri untuk menggunakannya bagi maksud-maksud lain.

- 2.2 *Caruman Pengganti Cukai*
Caruman Pemeliharaan Halaman

Sehingga akhir tahun 1996, Majlis belum mengemukakan tuntutan caruman kepada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri seperti berikut:-

<i>Jenis Caruman</i>	<i>Tahun</i>
Caruman Pengganti Cukai	1990 hingga 1996
Caruman Pemeliharaan Halaman	1988 hingga 1996

- 2.3 *Faedah Simpanan Tetap*

Faedah Simpanan Tetap berjumlah RM47,050 belum diambil kira sebagai hasil Majlis bagi tahun 1996.

- 2.4 *Perbelanjaan Melebihi Peruntukan*

Pada tahun 1996, Majlis telah berbelanja melebihi peruntukan sejumlah RM21,065 bagi 4 butiran perbelanjaan tanpa kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri. Majlis juga belum memperolehi kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri bagi perbelanjaan melebihi peruntukan berjumlah RM13.81 juta bagi tahun 1973 hingga 1995.

- 2.5 *Tunggakan Hasil*

Mengikut Penyata Tunggakan Hasil, jumlah tunggakan pada akhir tahun 1996 adalah RM2,700,151 seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah</i> (RM)
Cukai Perkara Am dan Saluran Najis	2,606,093
Ses Tanah	42,510
Sewa	29,780
Bayaran Memungut Sampah	21,768
Jumlah:	<u>RM2,700,151</u>

3. PENDAPAT AUDIT

Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 2.1 hingga 2.5 pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urusan tunai bagi Majlis Daerah Penampang pada 31 Disember 1996 dan hasil yang dipungut dan pembayaran yang dibuat dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

HAMDAN BIN AHMAD,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 1 November 2001.

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 1996

<i>Tanggungan</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>Harta</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital	1,633,00	1,708,000	Wang Tunai dalam Bank	500,581	205,465
Bantuan-bantuan dari Kerajaan Negeri	573,861	615,329	Simpanan Tetap dengan Bank	5,100,000	4,100,000
Perhubungan Luar Bandar	35,848	35,848	Pendahuluan Biasiswa	33,648	33,648
Modal Pusingan bagi Rancangan Ekonomi Rakyat	733	733	Kecurian Wang	2,749	2,749
Pertaruhan Am	77,070	72,070	Pendahuluan Projek	3,754	3,754
Bayaran Balik Barangan Elektrik ...	24				
Pekerja	-	215			
Kumpulan Wang Simpanan Terkumpul pada: 1 Januari 1996 RM1,913,636.00		1,913,636			
<i>Campur: Penerimaan Lebih Daripada Perbelanjaan RM1,406,560</i>	RM3,320,196	-			
	<u>RM5,640,732</u>	<u>RM4,345,616</u>		<u>RM5,640,732</u>	<u>RM4,345,616</u>

JAMES LOIJIN,
Pengerusi,
Majlis Daerah Penampang.

Bertarikh: 1 Oktober 2001.

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA PINJAMAN DARI KERAJAAN NEGERI PADA 31 DISEMBER 1996

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Tahunan</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Bayaran Balik Belum Selesai</i>	<i>Baki pada 31 Disember 1996</i>
RM						RM		RM	RM
50,000	Pembinaan Bangunan Pejabat	1968	1969/1993	5.75%	25	3,819	17 - 25	34,370 (1985 - 1993)	26,259
363,000	Pembinaan Bangunan Pejabat	1971	1972/1996	5.75%	25	27,725	14 - 24	332,703 (1985 - 1996)	235,664
200,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1973	1974/1993	5.75%	20	17,085	12 - 20	153,765 (1985 - 1993)	117,470
300,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1974	1975/1999	5.75%	25	22,913	11 - 21	274,961 (1985 - 1996)	226,222
100,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1974	1975/1989	5.75%	15	10,128	11 - 15	50,640 (1985 - 1986)	42,961
315,000	Pembayaran Tunggakan Gaji Harun	1976	1977/1986	5%	10	40,794	9 - 10	81,588 (1985 - 1986)	75,853
<u>RM1,328,000</u>						<u>RM122,464</u>		<u>RM928,027</u>	<u>RM724,429</u>

28 Mac 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

463

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAKI BANTUAN KERAJAAN NEGERI BAGI KERJA-KERJA KHAS

<i>No.</i>	<i>Butir-butir</i>	<i>1 Januari 1996</i>	<i>Diterima 1996</i>	<i>Dibelanja 1996</i>	<i>31 Disember 1996</i>
		RM	RM	RM	RM
1.	Perayaan Hari Malaysia	2,742	-	-	2,742
2.	Tempat Berkelah Pantai Meruntum	22,000	-	-	22,000
3.	Unit Pembersihan Alam Sekitar	72,121	65,000	18,170	118,951
4.	Perayaan Seratus Tahun	158,173	-	-	158,173
5.	Penyelenggaraan Titian	2,630	-	-	2,630.00
6.	Projek untuk Mencantikkan Pantai Gorongan	323	-	-	323
7.	Projek Kenangan Pantai Meruntum	3,047	-	-	3,047
8.	Pembinaan Taman Datuk Peter Mojuntin ...	45,114	-	-	45,114
9.	Pembaikan Tempat Berkelah Pantai Babagon ...	1,125	-	-	1,125
10.	Pembinaan Pasar Donggongon	22,043	-	-	22,043
11.	Peruntukan Penanaman Bunga di Taman Datuk Peter Mojuntin	35,000	-	-	35,000
12.	Pembesaran dan Pembaikan Pejabat	3,478	-	-	3,478
13.	Pembinaan Gerai Tamu Putatan	19,441	-	-	19,441
14.	Pembinaan Pasar Am Putatan	10,828	-	-	10,828
15.	Penyelenggaraan Parit dan Longkang	27,909.00	-	27,888	21.00
16.	Penyelenggaraan Jalan Raya	16,803	135,791	128,956	23,638
17.	Penyelenggaraan Saluran Najis	134,520	-	134,520	-
18.	Proposed Walkway from Jalan Besar Kota Kinabalu ke Sekolah Rendah Tansau	38,032	-	5,525	32,507
19.	Membuat dan Membekal Tong Sampah	-	19,900	19,900	-
20.	Pembinaan Padang Duvanson	-	35,000	35,000	-
21.	Pembinaan Parit	-	139,804	139,804	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAKI BANTUAN KERAJAAN NEGERI BAGI KERJA-KERJA KHAS - (samb.)

<i>No.</i>	<i>Butir-butir</i>	<i>1 Januari 1996</i>	<i>Diterima 1996</i>	<i>Dibelanja 1996</i>	<i>31 Disember 1996</i>
		RM	RM	RM	RM
22.	Pembinaan Perhentian Bas	-	26,500	26,500	-
23.	Pembinaan Dewanraya Duvanson	-	194,000	122,700	71,300
24.	Membekal Pokok Kayu Palma	-	19,700	19,700	-
25.	Menaikkan Taraf Jalan Kawasan Petagas/Putatan	-	201,130	199,630	1,500
	Jumlah ...	<u>RM615,329</u>	<u>RM836,825</u>	<u>RM878,293</u>	<u>RM573,861</u>

PENDAHULUAN PROJEK

<i>No.</i>	<i>Butir-butir</i>	<i>1 Januari 1996</i>	<i>31 Disember 1996</i>		
		RM			
			RM		
1.	Pembinaan Stor Majlis	3,754	-	-	3,754
	Jumlah ...	<u>RM3,754</u>	-	-	<u>RM3,754</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA AKAUN YANG BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1996

		RM			RM
BANTUAN KAPITAL					
		RM			RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	1,708,000	Pendahuluan kepada Penyelenggaraan Jalan Raya	...	75,000
	...		Baki pada 31 Disember 1996	...	1,633,000
	...	<u>1,708,000</u>			<u>1,708,000</u>
PERAYAAN HARI MALAYSIA					
		RM			RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	<u>2,742</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	<u>2,742</u>
TEMPAT BERKELAH PANTAI MERUNTUM					
		RM			RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	<u>22,000</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	<u>22,000</u>
UNIT PEMBERSIHAN ALAM SEKITAR					
		RM			RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	72,121	Dipindah ke Hasil	...	18,170
Diterima dalam tahun 1996	...	65,000	Baki pada 31 Disember 1996	...	118,951
		<u>137,121</u>			<u>137,121</u>
PERAYAAN SERATUS TAHUN					
		RM			RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	<u>158,173</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	<u>158,173</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA AKAUN YANG BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

PENYELENGGARAAN TITIAN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>RM2,630</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	<u>2,630</u>
PROJEK UNTUK MENCANTIKKAN PANTAI GORONGON							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>323</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	<u>323</u>
PROJEK KENANGAN PANTAI MERUNTUM							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>3,047</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	<u>3,047</u>
PEMBINAAN TAMAN DATUK PETER MOJUNTIN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>45,114</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	<u>45,114</u>
PEMBAIKAN TEMPAT BERKELAH BABAGON							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>1,125</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	<u>1,125</u>
PEMBINAAN PASAR DONGGONGON							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>22,043</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	<u>22,043</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA AKAUN YANG BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1996 - (*samb.*)

PERUNTUKAN PENANAMAN BUNGA DI TAMAN DATUK PETER MOJUNTIN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996	<u>35,000</u>	Baki pada 31 Disember 1996	<u>35,000</u>

PEMBESARAN DAN PEMBAIKAN PEJABAT

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996	<u>3,478</u>	Baki pada 31 Disember 1996	<u>3,478</u>

PEMBINAAN GERAI TAMU PUTATAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996	<u>19,441</u>	Baki pada 31 Disember 1996	<u>19,441</u>

PEMBINAAN PASAR AM PUTATAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996	<u>10,828</u>	Baki pada 31 Disember 1996	<u>10,828</u>

PENYELENGGARAAN PARIT DAN LONGKANG

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996	<u>27,909</u>	Dipindah ke hasil	27,888
		Baki pada 31 Disember 1996	<u>21</u>
	<u>27,909</u>		<u>27,909</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA AKAUN YANG BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

PENYELENGGARAAN JALAN RAYA		RM	RM
Baki pada 1 Januari 1996	... ..	16,803	128,956
Diterima dalam tahun 1996	... ..	135,791	23,638
		<u>152,594</u>	<u>152,594</u>
PENYELENGGARAAN SALURAN NAJIS		RM	RM
Baki pada 1 Januari 1996	... ..	<u>134,520</u>	<u>134,520</u>
PROPOSED WALKWAY FROM JALAN BESAR KOTA KINABALU KE S.R. TANSAU		RM	RM
Baki pada 1 Januari 1996	... ..	38,032	5,525
		<u>38,032</u>	<u>32,507</u>
			<u>38,032</u>
MEMBUAT DAN MEMBEKAL TONG SAMPAH		RM	RM
Diterima dalam tahun 1999	... ..	<u>19,900</u>	<u>19,900</u>
PEMBINAAN PADANG DUVANSON		RM	RM
Diterima dalam tahun 1996	... ..	<u>35,000</u>	<u>35,000</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA AKAUN YANG BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

PEMBINAAN PARIT											
					RM						RM
Diterima dalam tahun 1996	...	...	...	...	<u>139,804</u>	Dipindah ke hasil	...	...	...	...	<u>139,804</u>
PEMBINAAN PERHENTIAN BAS											
					RM						RM
Diterima dalam tahun 1996	...	...	...	...	<u>26,500</u>	Dipindah ke hasil	...	...	...	...	<u>26,500</u>
PEMBINAAN DEWAN RAYA DUVANSON											
					RM						RM
Diterima dalam tahun 1996	...	...	...	...	194,000	Dipindah ke hasil	...	...	...	...	122,700
					<u>194,000</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	...	<u>71,300</u>
					<u>194,000</u>						<u>194,000</u>
MEMBEKAL POKOK KAYU PALMA											
					RM						RM
Diterima dalam tahun 1996	...	...	...	...	<u>19,700</u>	Dipindah ke hasil	...	...	...	...	<u>19,700</u>
MENAIKKAN TARAF JALAN KAWASAN PETAGAS/PUTATAN											
					RM						RM
Diterima dalam tahun 1996	...	...	...	...	201,130	Dipindah ke hasil	...	...	...	...	199,630
					<u>201,130</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	...	<u>1,500</u>
					<u>201,130</u>						<u>201,130</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA AKAUN YANG BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

				PERTARUHAN AM				
				RM				RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	72,070	Dibayar balik tahun 1996	...	...	20,000
Diterima dalam tahun 1996	...	...	...	25,000	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	77,070
				<u>97,070</u>				<u>97,070</u>
				PERTARUHAN KENDERAAN				
				RM				RM
Diterima dalam tahun 1996	...	...	...	<u>4,506</u>	Dibayar balik tahun 1996	...	...	<u>4,506</u>
				PERTARUHAN CUKAI PENDAPATAN				
				RM				RM
Diterima dalam tahun 1996	...	...	...	<u>7,342</u>	Dibayar balik tahun 1996	...	...	<u>7,342</u>
				PERTARUHAN KOPEKS				
				RM				RM
Diterima dalam tahun 1996	...	...	...	<u>96,848</u>	Dibayar dalam tahun 1996	...	...	<u>96,848</u>
				PERTARUHAN PINJAMAN PERUMAHAN				
				RM				RM
Diterima dalam tahun 1996	...	...	...	<u>152,102</u>	Dibayar dalam tahun 1996	...	...	<u>152,102</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA AKAUN YANG BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

CARUMAN KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA								
RM				RM				
Diterima dalam tahun 1996	<u>211,097</u>	Dibayar dalam tahun 1996	<u>211,097</u>
MALAYSIAN NATIONAL INSURANCE SDN. BHD.								
RM				RM				
Diterima dalam tahun 1996	<u>103,295</u>	Dibayar dalam tahun 1996	<u>103,295</u>
MODAL PUSINGAN BAGI RANCANGAN EKONOMI RAKYAT								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1996	<u>733</u>	Baki pada 31 Disember 1996	<u>733</u>
PENDAHULUAN BIASISWA								
RM				RM				
Baki pada 31 Disember 1996...	<u>33,848</u>	Baki pada 1 Januari 1996	<u>33,848</u>
LEMBAGA TABUNG HAJI								
RM				RM				
Diterima dalam tahun 1996	<u>2,300</u>	Dibayar dalam tahun 1996	<u>2,300</u>
PERTARUHAN BANK PERTANIAN								
RM				RM				
Diterima dalam tahun 1996	<u>490</u>	Dibayar dalam tahun 1996	<u>490</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA AKAUN YANG BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

		PEMBINAAN STOR MAJLIS								
		RM				RM				
Baki pada 31 Disember 1996	<u>3,754</u>	Baki pada 1 Januari 1996	<u>3,754</u>
		KECURIAN WANG								
		RM				RM				
Baki pada 31 Disember 1996	<u>2,749</u>	Baki pada 1 Januari 1996	<u>2,749</u>
		ANGKASA								
		RM				RM				
Diterima dalam tahun 1996	<u>62,648</u>	Dibayar dalam tahun 1996	<u>62,648</u>
		BARANGAN ELEKTRIK								
		RM				RM				
Diterima dalam tahun 1996	468	Dibayar dalam tahun 1996	444
				<u>468</u>	Baki pada 31 Disember 1996	24
				<u>468</u>						<u>468</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Hasil Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
HASIL					
1 - SES-SES					
1.	Ses Tanah	7,000	3,864	3,136	-
2.	Tunggakan Ses Tanah	5,000	5,155	-	155
2 - BAYARAN-BAYARAN					
1.	Pelan Bangunan	60,000	80,084	-	20,084
2.	Bayaran Kandang	500	-	500	-
3.	Rumah Penyembelihan	12,000	4,000	8,000	-
4.	Notis Tuntutan	3,000	2,742	258	-
5.	Pembahagian Tanah	30,000	60,340	-	30,340
6.	Proses Pembangunan	2,000	2,700	-	700
7.	Letak Kereta	5,000	-	5,000	-
8.	Iklan	10,000	27,074	-	17,074
3 - LESEN-LESEN					
1.	Kedai Kopi dan Kedai Makan	13,000	14,880	-	1,880
2.	Anjing	300	258	42	-
3.	Hiburan (Seksyen 5)	22,000	41,625	-	19,625
4.	Hiburan (Seksyen 6)	2,880	5,880	-	3,000
5.	Penjaja	16,000	23,668	-	7,668
6.	Pasar	40,000	30,064	9,936	-
7.	Petroleum	17,720	15,160	2,560	-
8.	Tamu	100,000	155,715	-	55,715
9.	Perniagaan Berbahaya	9,000	11,105	-	2,105

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Hasil Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
3 - LESEN-LESEN—(samb.)					
10.	Kedai Gunting dan Pemandan Rambut	10,640	10,080	560	-
11.	Kedai Kampung	10	-	10	-
12.	Kantin	3,120	3,110	10	-
13.	Kilang Roti dan Makanan	6,720	5,780	940	-
14.	Lesen-lesen Lain	2,500	2,876	-	376
15.	Lesen Pub/Discotheque	3,600	-	3,600	-
16.	Lounge Karaoke dan MTV	18,000	-	18,000	-
4 - PELBAGAI					
1.	Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar	500	-	500	-
2.	Denda di bawah Ordinan Kerajaan Negeri	1,000	6,920	-	5,920
3.	Faedah	200,000	275,303	-	75,303
4.	Pelbagai	20,000	31,824	-	11,824
5.	Sewa Dewan Masyarakat	30,000	42,613	-	12,613
6.	Bayaran Memungut Sampah	35,000	24,265	10,735	-
7.	Bayaran Memotong Rumput	10	-	10	-
8.	Faedah diatas Tunggakan Cukai	20,000	23,171	-	3,171
9.	Sewa Gerai Tamu	17,000	19,005	-	2,005
10.	Sewa Gerai Pasar Tamu	15,000	17,825	-	2,825
11.	Sewa Perhentian Bas	10	2,500	-	2,490
12.	Pelbagai Bayaran dan Sewa	10,000	3,457	6,543	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Hasil Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	5 - CUKAI				
1.	Cukai Perkara Am	1,821,022	865,891	955,131	-
2.	Tunggakan Cukai Perkara Am	700,000	735,572	-	35,572
3.	Cukai Saluran Najis	474,969	321,022	153,947	-
4.	Tunggakan Cukai Saluran Najis	200,000	259,244	-	59,244
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
1.	Caruman Pengganti Cukai:-				
	(a) Negeri	57,045	-	57,045	-
	(b) Persekutuan	13,059	13,059	-	-
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman Kerajaan Negeri	10,000	-	10,000	-
3.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman Kerajaan Persekutuan	10	-	10	-
4.	Bantuan	2,156,195	3,185,990	-	1,029,795
	7 - HASIL KHAS				
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ...	35,848	-	35,848	-
2.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya	150,000	128,956	21,044	-
3.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	10,000	-
4.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	1,074,250	631,363	442,887	-
5.	Pindahan dari Akaun bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ...	60,000	139,804	-	79,804

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Hasil Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS—(samb.)				
6.	Pindahan dari Akaun bagi Bantuan Kecantikan Bandar dan Kebun Bunga	50,000	-	50,000	-
7.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan Taman Datuk Peter Mojuntin	45,114	-	45,114	-
8.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Tempat Berkelah di Pantai Meruntum	25,048	-	25,048	-
9.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Unit Pembersihan Alam Sekitar	74,271	18,170	56,101	-
10.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Tempat Berkelah Pantai Babagon	1,125	-	1,125	-
11.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Penyelenggaraan Titian	2,631	-	2,631	-
12.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam	39,000	35,000	4,000	-
13.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Perayaan Hari Malaysia	2,742	-	2,742	-
14.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Kecantikan Pantai Gorongan	323	-	323	-
15.	Pindahan dari Akaun Bayaran Balik Rancangan Ekonomi Rakyat	31,676	-	31,676	-
16.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan Pasar Donggongon	35,543	-	35,543	-

28 Mac 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

477

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Hasil Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	6 - HASIL KHAS—(<i>samb.</i>)				
17.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Penanaman Bunga di Taman Datuk Peter Mojuntin	35,000	-	35,000	-
18.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan Gerai Tamu Putatan	19,442	-	19,442	-
19.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan Pasar Am Putatan	85,955	-	85,955	-
20.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Bantuan Kapital	1,708,000	-	1,708,000	-
	JUMLAH ...	<u>RM9,672,766</u>	<u>RM7,287,114</u>	<u>RM3,858,952</u>	<u>RM1,479,288</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
1.	PENTADBIRAN				
	A - GAJI BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA				
	I- BAYARAN BALIK KEPADA KERAJAAN UNTUK PEGAWAI DIPINJAM				
	(a) Pegawai Tadbir, Gred N3	36,660	-	36,660	-
	(b) Jurutera, Gred J3	10.00	-	10.00	-
	II - BAHAGIAN PENTADBIRAN				
	(a) Pegawai Tadbir, Gred N3	36,660	25,399	11,261	-
	(b) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N5	26,436	20,693	5,743	-
	(c) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6	20,808	-	20,808	-
	(d) Pembantu Tadbir, Gred N7	21,444	21,444	-	-
	(e) Pembantu Tadbir, Gred N9	64,728	58,656	6,072	-
	(f) Pembantu Tadbir Gred N9	19,506	7,260	12,246	-
	(g) Pembantu Tadbir, Gred N11	13,422	12,360	1,062	-
	(h) Pembantu Tadbir, Gred N11 (Jurutaip) ...	4,956	-	4,956	-
	(i) Pembantu Tadbir, Gred N11 (Telefon Operator)	10,020	9,444	576	-
	(j) Pembantu Am Rendah, Gred N13	5,040	4,632	408	-
	(k) Pembantu Am Rendah, Gred N13 (Pelayan Pejabat)	5,550	5,244	306	-
	(l) Pegawai Tadbir, Gred N11	9,912	-	9,912	-

28 Mac 2002

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

479

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	III - BAHAGIAN AKAUN				
	(a) Penolong Akauntan, Gred W6	14,796	14,004	792	-
	(b) Pembantu Tadbir, Gred N7	18,924	17,904	1,020	-
	(c) Pembantu Tadbir, Gred N9 (Hasil)	11,568	10,572	996	-
	(d) Pembantu Tadbir, Gred N9 (Dewan)	15,636	14,736	900	-
	(e) Pembantu Tadbir, Gred N11	13,275	12,216	1,059	-
	IV - BAHAGIAN PENILAIAN				
	(a) Pembantu Penilaian, Gred W7	16,452	15,396	1,056	-
	(b) Pembantu Penilaian, Gred W8	5,976	-	5,976	-
	(c) Juruteknik Penilaian Rendah, Gred W10	8,148	7,176	972	-
	V - BAHAGIAN KEJURUTERAAN				
	(a) Jurutera, Gred J3	20,244	18,660	1,584	-
	(b) Pembantu Teknik, Gred J5	14,460	6,986	7,474	-
	VI - BAHAGIAN KESIHATAN DAN PERKHIDMATAN LUAR				
	(a) Inspektor Kesihatan, Gred U8	13,620	12,564	1,056	-
	(b) Penolong Pegawai Penguatkuasa, Gred N6	13,968	11,200	2,768	-
	(c) Merinyu Kanan Majlis, (Pembantu Tadbir), Gred N7	15,384	14,328	1,056	-
	(d) Merinyu Kesihatan Tingkatan Khas, Gred U8	14,460	-	14,460	-
	(e) Merinyu Pekan Pembantu Tadbir, Gred N7 ...	14,328	-	14,328	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	VI - BAHAGIAN KESIHATAN DAN PERKHIDMATAN LUAR—(samb.)				
	(f) Pembantu Pertanian, Gred G7	14,364	-	14,364	-
	(g) Pembantu Penguatkuasa, Gred N9	8,556	7,908	648	-
	(h) Pembantu Penguatkuasa, Gred N9	13,224	11,604	1,620	-
	(i) Pembantu Pertanian, Gred G8	10,380	9,708	672	-
	(j) Merinyu Kesihatan Majlis, Gred U10 ...	26,088	23,628	2,460	-
	(k) Merinyu Pekan Majlis, Gred N9... ..	22,332	11,624	10,708	-
	(l) Pembantu Penguatkuasa Rendah, Gred N11...	16,500	15,276	1,224	-
	(m) Tukang K3 (Pendawai), Gred R5	5,040	4,632	408	-
	(n) Pengawas, Gred N12	5,568	-	5,568	-
	(o) Pengawas, Gred N12	5,568	-	5,568	-
	(p) Penyelenggara Stor Rendah, Gred N11 ...	6,336	5,976	360	-
	(q) Tukang K2 (Mekanik), Gred R6	15,408	8,916	6,492	-
	(r) Tukang K2 (Kimpal), Gred R6	6,228	5,820	408	-
	2 - ELAUN/CARUMAN BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA				
	(a) Imbuan Tetap Wilayah	450,000	309,023	140,977	-
	(b) Imbuan Tetap Khidmat Awam	240,920	182,869	58,051	-
	(c) Elaun Memangku, Latihan, Penyelia Tamu dan Lain-lain	70,000	37,840	32,160	-
	(d) Lebih Masa	160,000	120,691	39,309	-
	(e) Caruman kepada Tabung Pencen	50,000	13,118	36,882	-

28 Mac 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

481

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	2 - ELAUN/CARUMAN BAGI PEKERJA TETAP/ SEMENTARA - (samb.)				
	(f) Caruman kepada KWSP	285,000	230,257	54,743	-
	(g) Caruman kepada PERKESO	10,000	-	10,000	-
	(h) 5% Pendahuluan/Tunggakan Gaji	150,000	98,710	51,290	-
	(i) Bayaran Imbuhan Tahunan	200,000	148,521	51,479	-
	3 - GAJI PEKERJA-PEKERJA BURUH				
	(a) Tukang K3 (Kayu), Gred R7	27,956	5,976	21,980	-
	(b) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ...	32,796	26,208	6,588	-
	(c) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ...	59,469	56,772	2,697	-
	(d) Pekerja Rendah Awam (Mandor), Gred R11	23,514	5,976	17,538	-
	(e) Jaga Pejabat, Gred R11	5,109	4,752	357	-
	(f) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Tukang Sapu Pejabat dan Dewan)	22,836	16,032	6,804	-
	(g) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Tukang Kebun)	28,116	26,856	1,260	-
	(h) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Tukang Sapu Pekan)	50,139	44,700	5,439	-
	(i) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Pemegang Mesin Rumput)	15,750	14,808	942	-
	(j) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Pemungut Sampah Sarap)	85,494	74,832	10,662	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	3 - GAJI PEKERJA-PEKERJA BURUH - (samb.)				
	(k) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Pemotong Rumput)	141,063	130,332	10,731	-
	(l) Pekerja Awam, Gred R11 (Membersih Parit)	119,412	108,048	11,364	-
	(m) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Penyelenggaraan Tanah Kerajaan)	8,600	4,284	4,316	-
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN				
1.	Bayaran Audit	5,810	-	5,810	-
2.	Bayaran-bayaran Lain Termasuk Lesen Pemandu	2,000	494	1,506	-
3.	Insurans	40,000	21,090	18,910	-
4.	Bayaran Perubatan untuk Pekerja-pekerja	30,000	17,529	12,471	-
5.	Bayaran Balik Hasil	10	-	10	-
6.	Pencetakan dan Alat Tulis	50,000	48,968	1,032	-
7.	Pakaian Seragam	50,000	34,727	15,273	-
8.	Bayaran Air untuk Pejabat	8,000	-	8,000	-
9.	Bayaran Elektrik untuk Pejabat	40,000	34,959	5,041	-
10.	Bayaran Elektrik untuk Dewan Masyarakat	60,000	16,162	43,838	-
11.	Bayaran Air untuk Dewan Masyarakat	10,000	-	10,000	-
12.	Penyelenggaraan Kandang	2,000	-	2,000	-
13.	Keraian	7,000	5,400	1,600	-
14.	Kenderaan dan Kehadiran	55,000	44,611	10,389	-
15.	Perayaan	5,000	-	5,000	-
16.	Tamu Besar Tahunan	10	-	10	-

28 Mac 2002

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

483

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN—(samb.)				
17.	Sukan	5,000	-	5,000	-
18.	Pembelian Majalah/Surat Khabar	500	621	-	121
19.	Bayaran Telefon	30,000	13,756	16,244	-
20.	Bayaran Guaman	35,000	4,515	30,485	-
21.	Bayaran Pos dan Setem	7,000	2,850	4,150	-
22.	Bayaran Penilaian Harta Benda	115,000	55,589	59,411	-
23.	Membuat Nombor bagi Jalan-jalan dan Rumah-rumah	50,000	25,452	24,548	-
24.	Elaun Kiraan Batu	3,000	1,138	1,862	-
25.	Faedah Pinjaman Perumahan bagi Kakitangan	87,000	70,645	16,355	-
26.	Bayaran Elektrik bagi Balai Raya	10,000	1,807	8,193	-
27.	Pembaikan dan Penyelenggaraan Pejabat dan Dewan Masyarakat	40,000	6,556	33,444	-
28.	Penyelenggaraan dan Pembaikan Alat-alat dan Perabot Pejabat	30,000	14,443	15,557	-
29.	Pelbagai	4,000	88	3,912	-
30.	Penyelenggaraan dan Pembaikan Quarters Majlis	20,000	4,095	15,905	-
31.	Bayaran Air untuk Balai Raya	2,000	-	2,000	-
32.	Diskaun atas Cukai Am	28,000	23,267	4,733	-
	2 - KESIHATAN				
1.	Pengebumian Papa	1,500	617	883	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	2 - KESIHATAN - (samb.)				
2.	Sewa Perkhidmatan Saluran Najis	10	-	10	-
3.	Penyelenggaraan Saluran Najis	60,000	1,470	58,530	-
4.	Penyelenggaraan Parit dan Kaki Lima	150,000	142,484	7,516	-
5.	Penyelenggaraan Kawasan Pembuangan Sampah	10,000	4,010	5,990	-
6.	Bayaran Elektrik untuk Tandas Awam	10,000	795	9,205	-
7.	Bayaran Air untuk Tandas Awam	6,000	-	6,000	-
8.	Penyelenggaraan Tandas Awam	25,000	6,100	18,900	-
9.	Bayaran Elektrik untuk Pam Saluran Najis	80,000	93,035	-	13,035
	3 - PASAR DAN RUMAH PENYEMBELIHAN				
1.	Bayaran Elektrik	50,000	39,167	10,833	-
2.	Bayaran Air	15,000	-	15,000	-
3.	Penyelenggaraan Pasar, Gerai Makanan dan Rumah Penyembelihan	20,000	15,047	4,953	-
	4 - PERKHIDMATAN LUAR BANDAR				
1.	Bayaran Elektrik dan Air Tamu	5,000	-	5,000	-
2.	Kerja Kecil	10	-	10	-
3.	Penyelenggaraan Kawasan Tamu	30,000	-	30,000	-
4.	Penyelenggaraan Jalan Raya	150,000	58,172	91,828	-
5.	Penyelenggaraan Jalan Raya Luar Bandar ...	50,000	48,155	1,845	-

28 Mac 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

485

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	5 - PERKHIDMATAN BANDAR				
1.	Penyelenggaraan dan Pembaikan Lampu Jalan ...	150,000	55,685	94,315	-
2.	Bayaran Elektrik untuk Lampu Jalan	150,000	139,226	10,774	-
3.	Penyelenggaraan Kenderaan	220,000	91,512	128,488	-
4.	Perkakas dan Pembaikan	38,000	20,365	17,635	-
5.	Pemeliharaan Mesin Rumput	50,000	28,547	21,453	-
6.	Kerja Kecil	2,000	-	2,000	-
7.	Minyak dan Pelincir	110,000	97,902	12,098	-
8.	Penyelenggaraan Jalan Taman Perumahan ...	506,315	470,099	36,216	-
9.	Kecantikan Bandar dan Tapak Bunga	35,000	10,758	24,242	-
10.	Pemeliharaan Tanah Kerajaan:-				
	(a) Perkakas dan Pembaikan	400	-	400	-
	(b) Minyak dan Pelincir	700	-	700	-
	(c) Pemeliharaan Mesin Rumput	300	-	300	-
	6 - PERBELANJAAN MODAL				
1.	Perbelanjaan daripada Bantuan Kapital:-				
	(a) Pembinaan dan Pembaikan Pasar	-	-	-	-
	(b) Pembinaan Pasar Mini Taman Jumbo Putatan	315,000	-	315,000	-
	(c) Pembinaan Jalan Raya Kawasan Petagas/ Putatan	644,250	403,586	240,664	-
	(d) Pembinaan Perhentian Bas	-	-	-	-
	(e) Pembelian Perabot dan Kelengkapan ...	-	-	-	-
	(f) Pembinaan Dewan Raya Duvanson	115,000	122,700	-	7,700
	(g) Pemasangan Papan Tanda Lalu Lintas ...	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	6 - PERBELANJAAN MODAL—(samb.)				
2.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam	50,000	39,600	10,400	-
3.	Pembelian Perabot	30,000	19,425	10,575	-
4.	Pembelian Alat Pejabat dan Alat Lain	70,000	14,471	55,529	-
5.	Pembelian Mesin Pemetong Rumput	25,000	10,500	14,500	-
6.	Pembinaan dan Pembaikan Bangunan-bangunan Majlis	30,000	-	30,000	-
7.	Pembayaran Perundingan	60,000	21,473	38,527	-
8.	Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat	50,000	-	50,000	-
9.	Pembinaan dan Pembaikan Kawasan Tamu dan Gerai	25,000	-	25,000	-
10.	Pembinaan dan Pembaikan Padang Permainan dan Kawasan Rekreasi	50,000	36,140	13,860	-
11.	Pembinaan dan Pembaikan Perhentian Bas	30,000	26,500	3,500	-
12.	Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	9,680	320	-
13.	Pembinaan dan Pembaikan Semula Loji Saluran Najis Kawasan Perumahan Majlis	350,000	326,957	23,043	-
14.	Pembinaan Culvert	5,000	-	5,000	-
15.	Perhubungan Luar Bandar	35,848	36,057	-	209
16.	Pembinaan Taman Datuk Peter Mojuntin	45,114	-	45,114	-
17.	Tempat Berkelah Pantai Meruntum	25,048	-	25,048	-
18.	Unit Pembersihan Alam Sekitar	74,271	18,324	55,947	-
19.	Tempat Berkelah Pantai Babagon	1,125	-	1,125	-

28 Mac 2002

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

487

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	6 - PERBELANJAAN MODAL—(samb.)				
20.	Penyelenggaraan Titian	2,631	336	2,295	-
21.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam	39,000	33,413	5,587	-
22.	Perayaan Hari Malaysia	2,724	-	2,724	-
23.	Projek Kecantikan Pantai Gorongan	323	-	323	-
24.	Pembinaan Pasar Am	35,543	-	35,543	-
25.	Pembelian Mesin Pemetong Rumput	-	-	-	-
26.	Pembinaan Tandas Awam	-	-	-	-
27.	Penanaman Bunga di Taman Datuk Peter Mojuntin	35,000	-	35,000	-
28.	Pembinaan Gerai Tamu Putatan	19,442	-	19,442	-
29.	Pembinaan Pasar Am Putatan	85,955	12,429	73,526	-
30.	Pembelian Kereta	349,000	337,500	11,500	-
31.	Bantuan Kapital	1,708,000	552,984	1,155,016	-
	7 - BAYARAN BALIK PINJAMAN KERAJAAN				
1.	Bayaran Balik Rancangan Ekonomi Rakyat ...	31,676	-	31,676	-
2.	Bayaran Balik Wang Pinjaman daripada Kerajaan	122,465	-	122,465	-
	JUMLAH ...	<u>RM10,107,137</u>	<u>RM5,880,554</u>	<u>RM4,247,648</u>	<u>RM21,065</u>
	PENERIMAAN LEBIH DARIPADA PERBELANJAAN ...		<u>RM1,406,560</u>		
			<u>RM7,287,114</u>		

PUBLIC NOTICES**No. 194**

[No.K 205/1990]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Wong Kim Beng
 No. Kad Pengenalan: 500126-10-5061/7967036
 Alamat: 102, Jalan Wan Empok 1, Seri Petaling,
 57000 Kuala Lumpur.
 Perihal: Tiada Pekerjaan
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
 No. Kebankrapan: K 205 tahun 1990
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 10 April 2002
 Waktu: 9.30 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
 Alamat:
 Jabatan Pemegang Harta,
 Cawangan Kota Kinabalu,
 Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
 88000 Kota Kinabalu.
 Bertarikh: 11 Mac 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.

[No. K 205/1990]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Wong Kim Beng
 NRIC No.: 500126-10-5061/7967036
 Address: 102, Jalan Wan Empok 1, Seri Petaling,
 57000 Kuala Lumpur
 Description: Unemployed
 Court: High Court, Kota Kinabalu
 Bankruptcy Number: K 205 of 1990
 Date of First Meeting: 10th April, 2002
 Time: 9.30 a.m.
 Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
 Date of Order (if any) for Summary
 Administration (Sec. 106): -

PUBLIC NOTICES - (cont.)
BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)

Address:

Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 11th March, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 195

[No. K 206/1990

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Lim Nyuk Heak
No. Kad Pengenalan: 510524-12-5358/H 0744708
Alamat: 102, Jalan Wan Empok 1, Seri Petaling,
57000 Kuala Lumpur
Perihal: Tiada Pekerjaan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K 206 tahun 1990
Tarikh Mesyuarat Pertama: 10 April 2002
Waktu: 9.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.
Bertarikh: 11 Mac 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. K 206/1990

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Lim Nyuk Heak
NRIC No.: 510524-12-5358/H 0744708

Address: 102, Jalan Wan Empok 1, Seri Petaling,
57000 Kuala Lumpur

Description: Unemployed

Court: High Court, Kota Kinabalu

Bankruptcy Number: K 206 of 1990

Date of First Meeting: 10th April, 2002

Time: 9.00 a.m.

Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:
Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 11th March, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

TENDER NOTICE

No. 196

[No. JAN/HQ: 15/423

JABATAN AIR

KENYATAAN TAWARAN

Kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) atau di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas E di bawah Kepala IV Pecahan Kepala 06(a) dan berdaftar dengan CIDB adalah dipelawa untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“SANDAKAN TOWN TRAFFIC IMPROVEMENT AND MANAGEMENT
SCHEME - CONSTRUCTION OF ROUNDABOUT AT JALAN LEILA”.

Harga Dokumen Tawaran: RM100.00 senaskhah

Tarikh Tutup: 5 April 2002
(Jumaat - jam 2.30 petang)

Tempat Memasukkan Tawaran: Setiausaha,
Lembaga Tawaran,
Kementerian Pembangunan Infrastruktur,
Tingkat 7, Bangunan JKR,
Jalan Sembulan, Beg Berkunci 2036,
88999 Kota Kinabalu.

Dokumen tawaran hanya akan dikeluarkan kepada Kontraktor-Kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa “Surat Tauliah” yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PUKONSA atau PKK dan CIDB hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tawaran.

TENDER NOTICE - (cont.)

Dokumen-dokumen dan butir-butir lanjut boleh diperolehi pada waktu pejabat daripada Bahagian Kontrak dan Tuntutan, Ibu Pejabat, Jabatan Air, Blok A, Tingkat 6, Wisma MUIS, Kota Kinabalu, Sabah.

IR. COSMOS J. ABAH,
Pengarah Jabatan Air.

[No. JAN/HQ: 15/423

WATER DEPARTMENT**TENDER NOTICE**

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor Sabah (PUKONSA) or Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class E under Head IV, Sub-Head 06(a) and registered with Construction Industry Development Board, Malaysia (CIDB) are invited to participate for the following works:-

“SANDAKAN TOWN TRAFFIC IMPROVEMENT AND MANAGEMENT
SCHEME - CONSTRUCTION OF ROUNDABOUT AT JALAN LEILA”.

Tender Document Fee:	RM100.00 per set
Closing Date:	5th April, 2002 (Friday - 2.30 p.m.)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Tenders Board, Ministry of Development Infrastructure, 7th Floor, PWD Headquarters Building, P.O. Box 2036 Jalan Mat Salleh, 88999 Kota Kinabalu.

Tender documents will only be issued to Contractors or thier Representative who must produce official “Authorisation Letter” when collecting tender document on behalf of the Company. Original PUKONSA or PKK and CIDB Certificates should be shown when purchasing the tender document.

Tender documents and other relevant information can be obtained, during office hours, from Contract and Claim Section, Water Department, HQ. Block A, 6th Floor, Wisma MUIS, Kota Kinabalu, Sabah

IR. COSMAS J. ABAH,
Director of Water Department.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2002 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2002

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	100.00

	RM
Langganan Tahunan di luar Malaysia	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuai naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	4.50
Lebih daripada 96 muka	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2001 (dijilid dengan Kulit Keras)	RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalng “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) **Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.**
- (2) **Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.**